

## BIBLIOGRAPHIE

- BUENO RAMIREZ P. & BALBÍN BEHRMANN R., 2006. — Cervidés et serpents dans la mythologie funéraire du mégalithisme ibérique. *Anthropozoologica*, 41 (2), p. 85-102.
- BUENO RAMIREZ P., BALBÍN BEHRMANN R., BARROSO BERMEJO R., 2007. — Chronologie de l'art mégalithique ibérique : C<sup>14</sup> et contextes archéologiques. *L'Anthropologie*, 111, p. 590-654.
- CASSEN S. & VAQUERO-LASTRES J., 2000. — *La forme d'une chose. Éléments d'architecture. Exploration d'un tertre funéraire à Lannec er Gadouer (Erdeven, Morbihan). Constructions et reconstructions dans le Néolithique morbihannais. Propositions pour une lecture symbolique.* Chauvigny : Association des Publications Chauvinoises.
- GRUET M., 1967. — *Mégalithes en Anjou.* Actualisation de Charles Tanguy LE ROUX, 2005. Le Coudray-Macouard : Éditions Cheminements.
- JOUSSAUME R., 2010. — *Émergence, Archéologie et Histoire du Choletais.* Cholet : Direction des Musées de Cholet. Cf. p. 30-32.
- LE MÉTOUR J. 1989. — *Notice explicative de la carte géologique à 1/50 000, feuille de Cholet.* Orléans : Éditions BRGM, 55.
- LUMLEY H. de, 1995. — *Le Grandiose et le Sacré. Gravures rupestres protohistoriques et historiques de la région du Mont Bego.* Nice : Édisud.
- MENS E., 2004. — Étude technologique des gravures du Mané er Hroëk (Locmariaquer, Morbihan), un nouveau cas de crosse transformée en hache dans l'art néolithique armoricain. *Bulletin de la Société préhistorique française*, 101 (1), p. 105-116.
- NUNINGER L., FRUCHART C., OPITZ R., 2010. — LIDAR : Quel apport pour l'analyse des paysages. *Bulletin AGER*, 20, p. 34-43.
- RAUX P. & JOUSSAUME R., 2000a. — Nouvelle gravure sur le menhir de la Bretellière à St-Macaire en Mauges dans le Maine-et-Loire. *Bulletin de la Société préhistorique française*, 97 (3), p. 484-486
- RAUX P. & JOUSSAUME R., 2000b. — Gravure inédite sur le menhir de la Bretellière à St-Macaire en Mauges (Maine-et-Loire). *Bulletin du Groupe Vendéen d'Études préhistoriques*, 36, p. 10-12.
- SCARRE C. & RAUX P., 2000. — A new decorated menhir. *Antiquity*, 74 (286), December, p. 757-758
- THOMAS J., 2003. — La symbolique des gravures rupestres du Mont Bego. *L'Anthropologie*, 107, p. 271-290.
- WHITTLE A. 2000. — "Very like a whale" : Menhirs, Motifs and Myths in the Mesolithic-Neolithic Transition of Northwest Europe. *Cambridge Archaeological Journal*, 10 (02), p. 243-259.

### **TOUF AGDIF : NOUVEL ABRI PEINT AU MAROC**

L'art rupestre marocain est principalement composé de gravures réalisées sur des dalles « à ciel ouvert ». Cependant, ces dernières années, les découvertes de peintures rupestres se multiplient, avec notamment la découverte des abris peints d'Ifran n'Taska (Bravin 1996), de Zaouiat Sidi Abdenbi (Nami et al. 2007), de l'Oued Rheris (Rodrigue & Pichler 2008) et de Msied (travaux d'étude maroco-espagnols en cours).

Dans la zone du Draa moyen et de l'Anti-Atlas, la seule référence à des peintures se résume au numéro d'inventaire 150160, sous le nom de l'Assif Youmkat, du catalogue des sites rupestres du Sud marocain (Simoneau 1977). Trois ans de prospections dans la zone du flanc sud de l'Anti-Atlas nous ont été nécessaires pour retrouver ce site. C'est finalement une enquête auprès des nomades du village de Tadakoust qui nous a permis de le localiser<sup>1</sup>.

L'abri est très intéressant du point de vue aussi bien scientifique que culturel. Il est le 21<sup>e</sup> site à peintures connu à ce jour au Maroc. Dans l'attente d'une étude plus détaillée de l'ensemble de cette zone peu prospec-

### **TOUF AGDIF: A NEW MOROCCAN PAINTED SHELTER**

*Moroccan rock art mainly consists of petroglyphs on slabs "in the open". However, over the past few years, discoveries of rock paintings have been numerous, with notably the finding of the painted shelters of Ifran n'Taska (Bravin 1996), Zaouiat Sidi Abdenbi (Nami et al. 2007), Oued Rheris (Rodrigue & Pichler 2008) and Msied (Spanish-Moroccan research work is now in progress).*

*In the Middle Draa and Anti-Atlas region the unique reference to paintings is inventory number 150160, under the name of Assif Youmkat, in the catalogue of South Moroccan rock art sites (Simoneau 1977). Three years of surveys in the zone of the southern side of the Anti-Atlas were necessary for us to find the site. Finally we were able to localize it after questioning the nomads from the village of Tadakoust<sup>1</sup>.*

*The shelter is very interesting in both its scientific and cultural aspects. It is the 21<sup>st</sup> painted site known up till now in Morocco. While awaiting a more detailed study of the whole of this little-surveyed region, we present below*

---

1. L'abri a été découvert le 25 mai 2014, par A. Ewague, A. Moumane et M. Faghire (Professeur assistant de Biologie végétale à l'Université Ibn Zohr). Les campagnes de prospections organisées dans la zone de l'Assif Tadakoust ont également donné lieu à la découverte de cinq sites inédits de gravures rupestres.

---

1. The shelter was discovered on 25 May 2014 by A. Ewague, A. Moumane and M. Faghire (Assistant Professor Vegetable Biology, Ibn Zohr University). The survey campaigns organized in the Assif Tadakoust zone also led to the discovery of five unknown rock engraved sites.

tée, nous présentons ci-dessous une étude préliminaire succincte sur cet abri peint dit de « Touf Agdif » (abri plus beau qu'un tapis).

*a succinct preliminary study of this painted shelter known as "Touf Agdif" (the shelter more beautiful than a carpet).*

### Localisation du site

Ifri Touf Agdif est situé sur le flanc sud de l'Anti-Atlas occidental, environ 15 km au nord du village de Tadakoust et 30 km au nord-ouest de la commune d'Ait Ouabelli, au bord de l'Oued Aza Ifr, affluent de l'Assif n'Youmkat qui se jette dans l'Assif Tadakoust (fig. 1).

La zone fait partie de la boutonnière de Tagragra d'Akka, affleurement constitué de deux lobes : Tagragra N'Daouizid et Tagragra Ouhalal. Le socle méta-sédimentaire d'âge éburnéen (Paléoproterozoïque), constituant le plancher de la boutonnière, est formé d'une alternance de grès fins et de pélites (Mortaji 1989). La couverture est constituée d'une série de calcaire et de quartzites d'âge protérozoïque supérieur (Néoproterozoïque) déposés dans un bassin de type épicontinental, structuré lors des événements tectono-métamorphiques de la phase panafricaine major (Choubert 1963 ; Mortaji 1989).

L'abri mesure une centaine de mètres de longueur, pour sept de largeur. Son ouverture est orientée ouest/sud-ouest (fig. 2).

### Les peintures

Les peintures ont été réalisées sur les parois internes de l'abri. Cinq couleurs ont été utilisées : le rouge ocre, le

### Situation of the site

*Ifri Touf Agdif is situated on the southern flank of the western Anti-Atlas, around 15km north of the village of Tadakoust and 30km north-west of Ait Ouabelli, on the bank of the Oued Aza Ifr, a tributary of the Assif n'Youmkat that flows into the Assif Tadakoust (see Fig. 1).*

*The zone is part of the inlier of Tagragra d'Akka, an outcrop made up of two lobes: Tagragra N'Daouizid and Tagragra Ouhalal. The (Paleoproterozoic) meta-sedimentary bedrock making up the floor of the inlier is formed of alternating fine sandstone and mudrocks (Mortaji 1989). The covering is constituted of a series of Upper Proterozoic (Neoproterozoic) limestones and quartzites deposited in an epicontinental basin, structured during tectono-metamorphic events during the Major Pan-African Phase (Choubert 1963; Mortaji 1989).*

*The shelter is about one hundred metres long and seven metres wide. Its opening is orientated West/South-West (Fig. 2).*

### The paintings

*The paintings were made on the shelter's internal walls. Five colours were used: red ochre, bright red,*

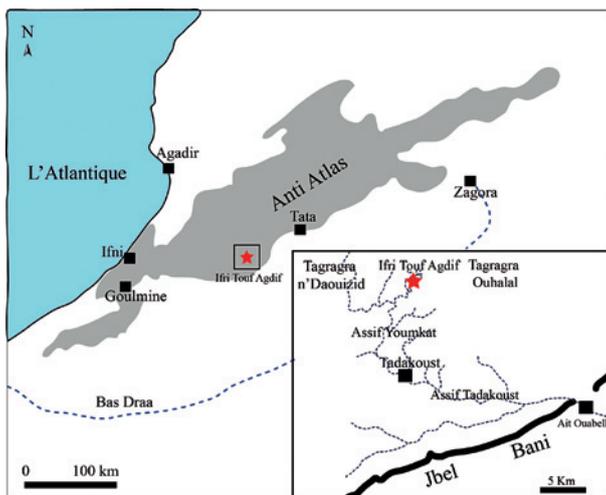


Fig. 1. Localisation de l'abri peint Ifri Touf Agdif.

*Fig. 1. Site of the Ifri Touf Agdif painted shelter.*



Fig. 2. L'abri peint Ifri Touf Agdif.

*Fig. 2. The Ifri Touf Agdif painted shelter.*



Fig. 3. A. Cavalier armé d'une lance (20 cm de longueur).  
 B. Traitement DStretch LDS.  
 Le crin de la crinière et de la queue de la monture est représenté.

Fig. 3. A. Horseman armed with a lance (20cm long).  
 B. Dstretch LDS treatment.  
 The hair of the horse's mane and tail is shown.



Fig. 4. Vue d'ensemble du panneau 14. Le cartouche montre l'emplacement de l'anthropomorphe portant une coiffe.

Fig. 4. View of the whole of Panel 14. The underlined area shows the site of the anthropomorph with headdress.

rouge vif, le noir, le blanc, le vert. La roche support est un calcaire. L'auvent, très large, ne porte aucune peinture.

black, white, green. The surrounding rock is limestone. The very wide roof has no paintings.

Nous avons dénombré une soixantaine de sujets peints répartis sur 18 panneaux que nous avons classés par ordre croissant du sud au nord. Ils représentent des anthropomorphes armés de lances, des cavaliers, des chevaux, des félins, des quadrupèdes indéterminés, des oiseaux, des formes géométriques...

We have found some sixty painted subjects spread over 18 panels that we have classified in ascending South-North order. They represent lance-armed anthropomorphs, horsemen, horses, felines, undetermined quadrupeds, birds, and geometric forms...



Fig. 5. A. Détail du cartouche du panneau 14 : anthropomorphe.  
 B. Traitement DStretch YRE, rendant bien visible la coiffe de l'anthropomorphe qui brandit également, dans sa main droite, un bouclier circulaire et deux lances.

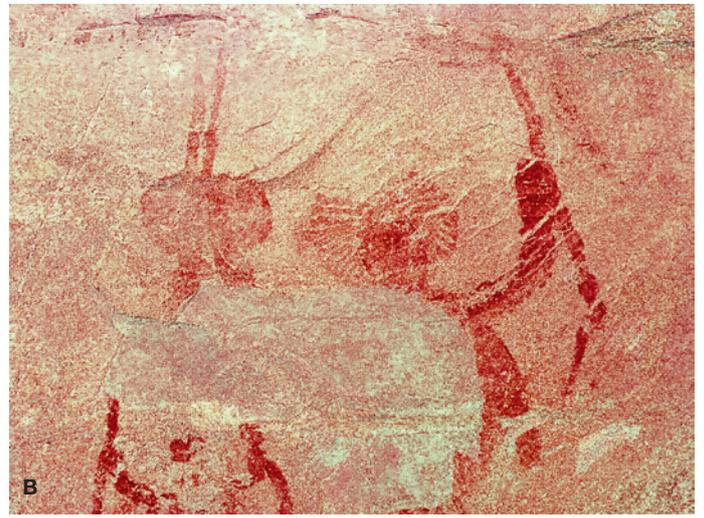


Fig. 5. A. Detail of the underlined area of panel 14: anthropomorph.  
 B. Dstretch YRE treatment making visible the headdress of the anthropomorph, who is also brandishing a circular shield and two spears in his right hand.

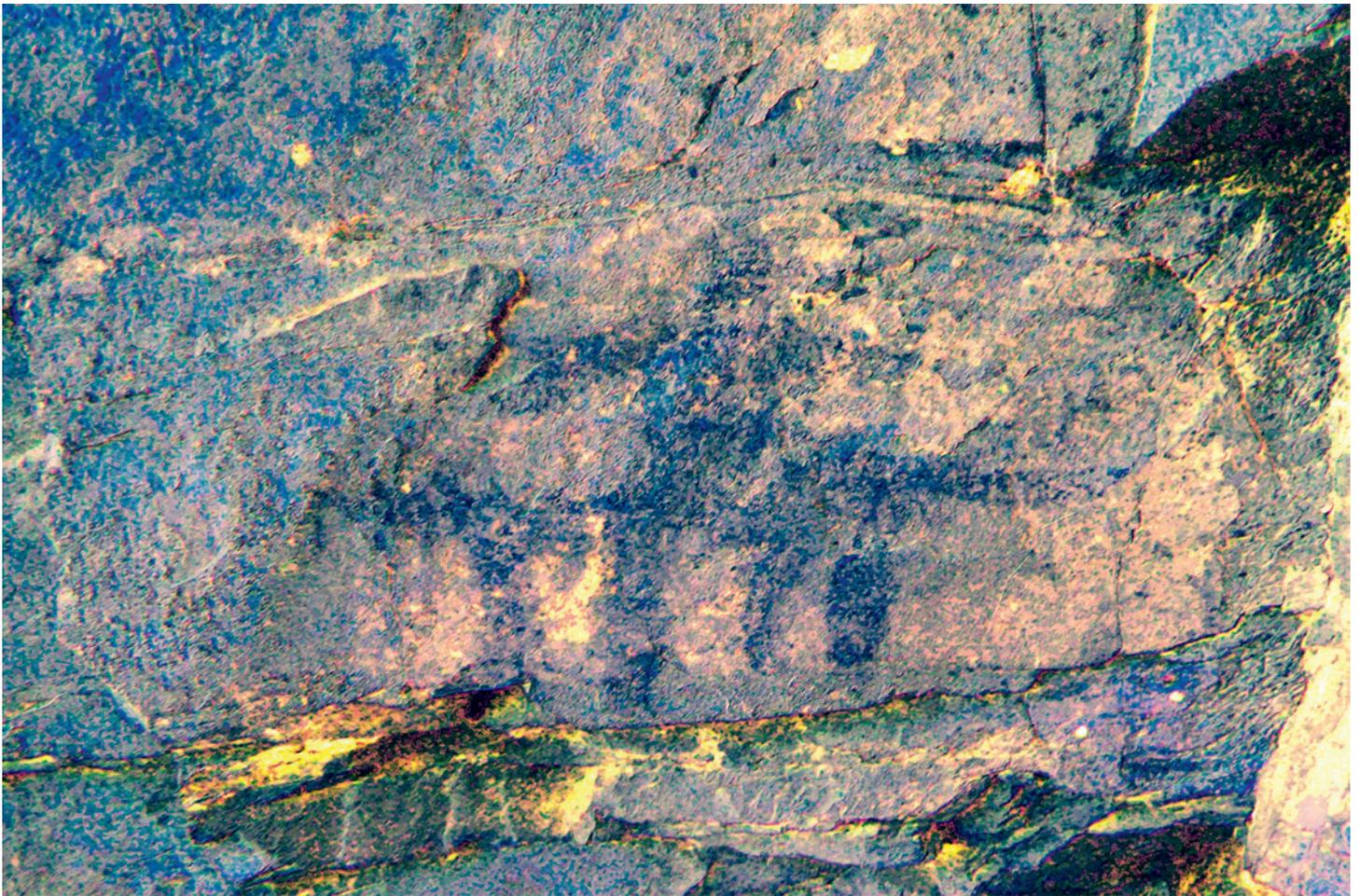


Fig. 6. Cavalier schématique (Traitement DStretch LBK).

Fig. 6. The schematic horseman (Dstretch LBK treatment).

Nous avons distingué deux styles différents de peintures :

- un style élaboré et soigné est utilisé pour représenter, entre autres, le cavalier armé de lance du panneau 8 (fig. 3) et l'anthropomorphe semblant porter une coiffe du panneau 14 (fig. 4-5) ;

- un style schématique est utilisé pour réaliser, à titre d'exemple, le cavalier du panneau 10 (fig. 6).

*We have distinguished two different styles of paintings:*

- *a carefully-crafted style is used to show, among others, the horseman armed with a lance from panel 8 (Fig. 3) and the anthropomorph seemingly wearing a headdress on Panel 14 (Fig. 4-5);*

- *a schematic style is used, for example, for the horseman from Panel 10 (Fig. 6).*

L'état de conservation des peintures varie d'une paroi à l'autre. Certaines peintures sont dans un mauvais état suite à la dégradation naturelle. Quant aux parois de la partie nord de l'abri, contenant probablement d'autres peintures, elles sont aujourd'hui recouvertes de noir de fumée, produit par des foyers de bergers.

Non loin de l'abri, nous avons découvert trois sites à gravures rupestres. Ils sont constitués majoritairement par des gravures de bovinés piquetés. Cependant, des gravures relativement plus récentes, dites de la période libyco-amazigh, sont également présentes.

Il y a sûrement davantage à dire à propos de ces peintures de Touf Agdif. Une étude plus détaillée est en cours et sera publiée prochainement.

#### Remerciements

Nous remercions très vivement M. Oufkir Abdellah, le président de la commune rurale d'Ait Ouabelli, M. Mbarek Zbayer, gardien du ministère de la Culture et M. Ali Azeroual, nomade dans la région et qui nous a servi de guide. Nos remerciements vont aussi à M. Hoarau Benoît et à M. Rolland Moreau pour leurs encouragements.

*The paintings' state of preservation varies from one wall to another. Certain paintings are in a bad condition following natural deterioration. The probable paintings on the walls in the northern part of the shelter have been covered by modern smoke blackening from shepherds' fires.*

*Not far from the shelter we found three other petroglyph sites. They are mainly composed of pecked-out engravings of bovines. However, some relatively more recent engravings, from the Libyco-Amazigh period, are also represented.*

*There is certainly more to be said concerning these Touf Agdif paintings. A more detailed study is underway and will be soon published.*

#### Acknowledgements

*We warmly thank Mr. Oufkir Abdellah, President of the Ait Ouabelli Rural Commune, Mr. Mbarek Zbayer, custodian from the Ministry of Culture and Mr. Ali Azeroual, a nomad in the region, who was our guide. We also thank Mr. Hoarau Benoît and Mr. Rolland Moreau for their encouragement.*

**Abdelhadi EWAGUE<sup>1</sup>, Adil MOUMANE<sup>2</sup>, Abdelkhalek LEMJIDI<sup>3</sup>**

<sup>1</sup> Centre des Études et Recherches sur l'Espace Marocain (CEREM), Agadir

<sup>2</sup> Lycée Ahmed Ben Nacer, Zagora

<sup>3</sup> Centre National du Patrimoine Rupestre, Agadir

## BIBLIOGRAPHIE

BRAVIN A., 1996. — Nuove pitture rupestri nel Sud del Marocco. In: *Valcamonica Symposium, XIV edizione, Arte Preistoric e Tribale: Immagini Simboli e Società*, 6 p. Capo di Ponte : Centro Camuno di Studi Preistorici.

CHOUBERT G., 1963. — Histoire géologique du Précambrien de l'Anti-Atlas de l'Archéen à l'aurore des temps primaires. *Notes et Mémoires du Service Géologique du Maroc*, 162, p. 352.

MORTAJI A., 1989. — *La boutonnière précambrienne de Tagragra d'Akka (Anti-Atlas Occidental-Maroc). Pétrologie et géochimie des granitoïdes, filons basiques et métamorphites associés*. Nancy : Université Nancy-I. (Thèse 3<sup>e</sup> Cycle).

NAMI M., ATKI M., BELATIK M., 2007. — Quelques stations rupestres de la région de Fom Zguid (Tata, Maroc). *Sahara*, 18, p. 1-9.

RODRIGUE A. & PICHLER W., 2008. — Nouvel abri peint au Maroc. *Bulletin de la Société d'Études et de Recherches préhistoriques des Eyzies*, 57, p. 57-61.

SIMONEAU A., 1977. — *Catalogue des sites rupestres du Sud Marocain*. Rabat : Ministère d'État chargé des Affaires culturelles.

## DIVERS

### TABAC DU DÉSERT ET PEINTURES RUPESTRES ABSTRAITES DANS LE SUD DU NOUVEAU MEXIQUE, ÉTATS-UNIS

Tout le Sud-Ouest américain et le nord du Mexique attribuent des vertus médicinales au tabac du désert (*Nicotiana trigonophylla*), parfois appelé tabac coyote. Par exemple, les Huichols de l'ouest du Mexique pratiquent un chamanisme à base de tabac, au cours duquel certains « ingèrent d'énormes quantités d'un tabac très puissant pour entrer en contact avec le monde des esprits au moyen de trances ou de visions ainsi induites. » (Winter 2000, p. 52). Le tabac du désert a généralement moins la faveur des Huichols que d'autres variétés, en partie en raison d'un goût et d'une odeur moins agréables (*ibid.*, p. 126). Il a toutefois un puissant effet. Les analyses de plusieurs spécialistes, aux résultats divers, montrent qu'il possède jusqu'à 46 % de nicotine et des alcaloïdes proches que sont la normicotine et l'anabasine (*ibid.*, p. 321), soit deux à trois fois plus que pour une cigarette américaine moyenne.

### DESERT TOBACCO AND ABSTRACT ROCK PAINTINGS IN SOUTHERN NEW MEXICO, USA

*Desert tobacco (Nicotiana trigonophylla), sometimes called Coyote tobacco, is widely recognized as a medicinal plant across the American Southwest and Northern Mexico. For example, the Huichol of western Mexico practice tobacco shamanism where individuals "ingest enormous quantities of extremely potent tobacco to place them in contact with the spirit world by means of drug-induced trances or visions." (Winter 2000: 52). Desert tobacco is generally less popular to the Huichol than other species, in part because it has a less palatable smell and taste (ibid.: 126). None the less, it is potent. It has been analyzed, with varying results, by several specialists to contain as much as 46% nicotine and the closely related alkaloids of normicotine and anabasine (ibid.: 321). This is two to three times more than the amount of nicotine in an average American cigarette.*